



LUXEMBOURG

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SŮD PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS
Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKÝCH SPOLEČENSTEV
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Sajtó- és Tájékoztatási Osztály

09/07. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

2007. január 30.

Az Elsőfokú Bíróság T-340/03. sz. ügyben hozott ítélete

France Télécom SA kontra Európai Közösségek Bizottsága

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG JÓVÁHAGYJA A FRANCE TÉLÉCOMMAL SZEMBEN A FRANCIA INTERNET-HOZZÁFÉRÉSI PIACON TÖRTÉNT ERŐFÖLÉNNYEL VALÓ VISSZAÉLÉS MIATT KISZABOTT SZANKCIÓT

Az olyan felfaló áraknak a nagysebességű internet-hozzáférési szolgáltatások terén piacszerzésre irányuló terv keretében történő alkalmazása, amelyek nem fedezik sem a változó, sem a teljes költségeket, erőfölénnyel visszaélésnek minősül.

Az eljárás tárgyát képező időszakban a Wanadoo Interactive SA (WIN) a France Télécom-csoporthoz tartozó társaság volt. A Wanadoo és leányvállalataiból álló csoport a France Télécom-csoport összes internetes tevékenységét, valamint a telefonkönyv kiadási tevékenységeit tömörítette. E csoporton belül a WIN a Franciaország területén nyújtott internet-hozzáférési szolgáltatásokkal – ideértve az ASDL (Asymmetric Digital Subscriber Line, aszimmetrikus digitális előfizetői vonal) szolgáltatásokat – kapcsolatos működési és technikai feladatokat biztosította.

A Bizottság 1999 júliusában úgy határozott, hogy az Európai Unió területén a nagysebességű internet-hozzáférés fejlődésével kapcsolatban ágazati vizsgálatot indít, amely különösen a helyi hurok átengedésével és a háztartási helyi hurok használatával kapcsolatos szolgáltatások nyújtására vonatkozik. Miután a Bizottság e vizsgálat keretében 2001 szeptemberében hivatalból megindította az eljárást, részletesen megvizsgálta a WIN által a franciaországi háztartási fogyasztóknak nyújtott nagysebességű internet-hozzáférési szolgáltatások díjszabásainak feltételeit.

Ezen eljárást követően a Bizottság azt állapította meg, hogy a WIN arra irányuló terve keretében, hogy e piac fejlődésének lényeges szakaszában a nagysebességű internet-hozzáférési szolgáltatások terén piacot szerezzen, az eXtense és Wanadoo ADSL szolgáltatásaival kapcsolatosan olyan felfaló árakat alkalmazott, amelyek nem voltak alkalmasak a 2001 augusztusáig felmerült változó költségeinek, illetve a 2001 augusztusától 2002 októberéig felmerült teljes költségeinek fedezésére. Ezért a WIN magatartása a franciaországi háztartási fogyasztóknak nyújtott nagysebességű internet-hozzáférési szolgáltatások piacán kifejtett erőfölénnyel való visszaélésnek minősült. A Bizottság 2003. július 16-i határozatában 10,35 millió euró összegű bírságot szabott ki a WIN-nel szemben.

A WIN e határozat ellen keresetet nyújtott be az Elsőfokú Bírósághoz.

A 2004. szeptember 1-jén megvalósított összefonódást követően a France Télécom SA a WIN jogutódjává vált.

Az Elsőfokú Bíróság ítéletében megállapítja, hogy a Bizottság jogszerűen állapította meg a nagy sebességű és a kis sebességű internet-hozzáférési szolgáltatás megfelelő mértékű felcserélhetőségének hiányát és határozta meg az érintett piacot a háztartási nagy sebességű internet-hozzáférés piacaként.

A WIN keresetében többek között vitatta egyrészt az erőfölényes helyzet fennállását, másrészt hogy e helyzettel visszaélt volna.

Az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a WIN erőfölényes helyzetben volt a francia internet-hozzáférési piacon, tekintettel arra, hogy az eljárás tárgyát képező időszak egésze alatt nagyon jelentős piaci részesedéssel, illetve a legerősebb versenytársánál nyolcszor nagyobb ADSL előfizetői állománnyal rendelkezett, továbbá arra, hogy a France Télécom – a francia távközlési piac inkumbens szereplője – támogatása előnyöket biztosított számára a versenytársakkal szemben.

Az Elsőfokú Bíróság továbbá hangsúlyozza, hogy a nagy sebességű internet-hozzáférési piacnak az eljárás tárgyát képező időszak alatti gyors növekedése nem zárja ki a versenyjogi szabályok alkalmazását.

Az erőfölénnyel való visszaéléssel kapcsolatban az Elsőfokú Bíróság emlékeztet arra, hogy egyrészt az átlagos változó költségeknél alacsonyabb árak korlátozó árpolitikára engednek következtetni, másrészt az átlagos változó költségeknél magasabb, de az átlagos teljes költségeknél alacsonyabb árak alkalmazását visszaélésszerűnek kell tekinteni, amennyiben olyan terv keretében kerülnek meghatározásra, amelynek célja a versenytárs kizárása.

Egyébiránt az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a Bizottság helyesen választotta meg és alkalmazta a költségfedezet mértékének kiszámítására vonatkozó módszert, amely alapján felfaló árak alkalmazására következtetett, és komoly és egybehangzó bizonyítékokat szolgáltatott a felfaló piaci magatartásra vonatkozó terv létezésére. Ezért nem kellett külön bizonyítani, hogy a WIN-nek tényleges lehetősége volt veszteségeinek megtérítésére.

Az Elsőfokú Bíróság úgy ítéli meg, hogy a WIN nem hivatkozhat arra, hogy korlátlan joga van árainak a versenytársak áraihoz való igazítására. Noha igaz, hogy az erőfölényben lévő vállalkozás árainak versenytársaihoz való igazítása önmagában nem idéz elő visszaélést, és nem is ellentétes a versenyjoggal, emellett nem zárható ki, hogy ilyenné váljon, amennyiben e magatartás célja nem csupán érdekeinek védelme, hanem az erőfölény megerősítése és az azzal való visszaélés is.

Az Elsőfokú Bíróság tehát megállapítja, hogy a Bizottság helyesen állapította meg, hogy a WIN visszaélt erőfölényes helyzetével.

Végül az Elsőfokú Bíróság helybenhagyja a WIN-nel szemben kiszabott bírság összegét.

FONTOS: Az Elsőfokú Bíróság határozata ellen annak közlésétől számított két hónapon belül kizárólag jogkérdésekre vonatkozó fellebbezés nyújtható be az Európai Közösségek Bíróságához.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti az Elsőfokú Bíróságot.

Elérhető nyelvek: BG, ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, PL, RO, SK, SL

Az ítélet teljes szövege megtalálható a Bíróság honlapján.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=HU&Submit=rechercher&numaff=T-340/03>

Az ítéletek szövege általában a kihirdetés napján közép-európai idő szerinti 12 órától megtekinthető.

További tájékoztatásért forduljon dr. Lehóczki Balázshoz.

Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028

Az ítélethirdetésen készített felvételek az Európai Bizottság Sajtó és Tájékoztatási Főigazgatósága által működtetett EbS "Europe by Satellite"-on érhetők el.

L-2920 Luxembourg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249

vagy B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956